

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 72 (1933)
Heft: 47

Artikel: Trop tard
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-225511>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



CONTEUR VAUDOIS

FONDÉ PAR L. MONNET ET H. RENOU
Journal de la Suisse romande paraissant le samedi



EIN vaitcé iena que Fridolin m'a contâie l'autr'hî et que l'é onna tota vêr-tâllia, du que n'en sâ min d'autre que de stausse.

Lo gros Jules de Velâ-lé-Bélosse et son gaçon Christian étant zu, lo derrâi tsautain, vère lâo modze pè lè montagne derrâi, su France, que crâio. L'étai dou sâoro à l'ovrâdzo, et pouâvant bin s'accordâ clia veryâ, câ, vo sède, quand bin on è lo tsevau de devant, on âme bin dépliènhi de temps à autre.

Quand l'é que l'ant zu bin martsî, se sant trovâ su clliâo montagne dein on paï que cougnessant atant que se l'avant ètaï dein la lena. L'étai dein dâi boû, ad fin mâtet. La né et la piodez étant tsesâ ein mimo temps. L'ouïra l'avâi einvessâ lâo dou parapiodze qu'on arâi djuvâ duve terlupé (*tulipe*). Lâo pipe à couvîellio étant plleine d'idye et d'oûra. Einludzîve à vo z'ebornicilliâ. Que ! lo grand borgno né dein onna fustâ d'idye.

Sant tot parâi arrevâ vè on bocon de carcagnou, iô l'avant marquâ : *Auberge*. Lâi manquâve la mâtâi dâi veintau (*contrevents*). La carbâtiére étai 'na vilhie sorcière que tot son tsédau étai on tsat avoué on get crèvâ et on tsin âi deint asse grante que dâi z'atte de ratâ. Sant tot parâi entrâ. L'ant fiè po demit-pot, mâ quin pe-natset ! la mon Dieu ! On brèvon qu'on n'râi pas ousâ baillâ à clliâo rôudeu que vant pè lè campagne pè lè gros hivê. Et lo pour temps que bostive pas.

Dite-vâi, so fâ lo gros Jules, on ein a bins tout prâo de cllia piodez. Ai-vo on pâilo po no reduire sta né ?

— Quecha. Bâide voûtra quartetta et venî avoué mé.

L'eimpougnie on falot-teimpéta et lâo fâ montâ amont dâi z'ègrâ ein boû, que ti lè trâi ein manquâve ion ôu douâ et que Jules l'a risquâ de sè rebedoulâ d'autrâi iâdzo. Lâi avâi ôo coutest de clli galatâ dou pâilo, asse minâblio que ion que l'é âi rancot. On lâi eimpouénâve lo pouné (*moisi*). N'étai pas ice que la remasse avâi apprâ à dansâ, à vère lè motse et lè z'aragne que lâi sè trovâvant. Mâ faillâ dzoûre quie, ôo bin reintrâ dein lè z'eludzo.

— Diéro no volant-te cotâ clliâo dou palace, que fâ lo gros Jules, qu'è prâo regardeint.

— Eh bin ! so lâi fâ la vilhie, lo grand l'é on franc, lo petit on franc veingt.

— Va que sâi de. On è dobedzî de lè preindre, mâ, dite-vâi, porquie lo petit pâilo è-te pe tschê que lo grand ?

— Eh bin ! a-te que, l'é bin simpllio. N'é rein qu'onna trappa à rat, adon la beto dein lo petit, cein fâ veingt ceintimo d' plie. Comprende-vo ?

Marc à Louis.

Trop tard. — Un monsieur d'un certain âge se présente à la direction d'une maison de commerce.

— Pardon, monsieur ! Pourrais-je parler un instant à Pierre Caillou, qui est appris dans votre maison ? Je suis son grand-père.

— Tous nos regrets, monsieur ! Vous arrivez trop tard. Il y a une heure, il nous a demandé congé pour aller à votre enterrement.

Paysages Jurassiens.

LA MAISON MONSIEUR

SUR ce grand plateau jurassien où les collines boisées se succèdent à l'infini, on voit tout à coup apparaître une cité aux toits rouges, aux rues larges et rectilignes, aux maisons carrées : c'est la Chaux-de-Fonds.

En ce beau dimanche d'été, la grande Cité horlogère est silencieuse. C'est à peine si l'on voit quelques promeneurs dans les rues et, dans certains quartiers, on prend le frais, sur un banc, devant la maison. Rien, dans l'attitude des passants ne trahit les préoccupations du jour, la crise, le chômage. Il semble qu'on veuille jouir pleinement de ce beau dimanche en renvoyant au lendemain les soucis et les difficultés. Et cependant, ces Neuchâtelois des montagnes ont le goût de la lutte.

De tout temps, ils ont cherché à maintenir leurs droits et ils ont rêvé de conquêtes nouvelles. On a souvent répété que « le Neuchâtelois était toujours à l'affût de droits nouveaux ». Et de fait, le jour où les conquêtes territoriales furent achevées, on l'a vu se tourner résolument vers l'industrie horlogère et se lancer à la conquête des marchés du monde. Ayant plus à négocier qu'à combattre, il est devenu précis, avisé et calme. Sa courtoisie et sa politesse étaient déjà connues du temps de Jean-Jacques Rousseau. Un autre écrivain, Gonzague de Reynold, constate le goût des Neuchâtelois pour les réalités concrètes, pour tout ce que l'on peut voir, composter et toucher. Cependant, le fait d'avoir vécu, des siècles durant, loin du monde, dans les vastes solitudes montagnardes, a donné à leur tempérament quelque chose de particulier. En politique comme en religion, ils ont des idées très arrêtées qui les rendent parfois intrinsèques, voire même utopistes. Le Neuchâtelois des montagnes, qui souvent lutta pour son indépendance, est fortement attaché à son passé, à ses coutumes et à ses droits.

* * *

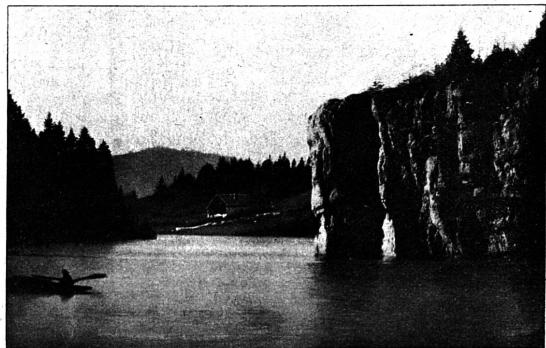
Quand on quitte la Chaux-de-Fonds pour gagner le Doubs et ses rives escarpées, tout de suite la forêt commence, une belle forêt où les hêtres mettent partout la tache claire de leur feuillage dans la sombre verdure des sapins. Une jolie route, toute en lacets, vous conduit, après bien des détours, à un site charmant, fait de calme, de fraîcheur et de silence, qu'on appelle « La Maison-Monsieur ».

Au pied des pentes rocheuses et toutes boisées, le Doubs s'élargit brusquement et forme une sorte de petit lac tranquille aux eaux sombres, sur lesquelles apparaît, de place en place, toute une floraison de nénuphars. Deux ou trois mai sonnettes se dissimulent derrière le feuillage et, sur la grève étroite, une auberge accueillante reçoit les voyageurs. On s'assisst autour des tables et, sous le feuillage épais des grands arbres, on déguste, à petites gorgées, ce vin pétillant de Neuchâtel dont la renommée n'est plus à faire. Soudain, on voit surgir brusquement des ba-

Rédaction et Administration :
Pache-Varidel & Bron
Lausanne

ABONNEMENT :
Suisse, un an 6 fr.
Compte de chèques II. 1160

ANNONCES :
Administration du Conte
Pré-du-Marché, Lausanne



teaux à rames qui glissent lentement sur l'eau calme. Ici, ce sont quelques « contemporains » en balade qui, après avoir savouré les truites du restaurant, ont voulu jouir de la beauté du paysage. De temps à autre, une voix s'élève pour fredonner un air connu, puis tout retombe dans le silence. Ailleurs, c'est un amoureux qui promène sa bonne amie. Bras nus, le corps penché en avant, il tire sur les rames et sourit à la belle enfant qui, de temps à autre, prend un peu d'eau dans le creux de sa main, pour la laisser retomber en perles d'argent sur la surface tranquille.

On n'entend pas un bruit, pas une clamour. Les visiteurs de ce site merveilleux ont à cœur de respecter le silence qui règne partout en ces lieux. Mais, quand le soleil descend et disparaît bientôt derrière les crêtes rocheuses, alors c'est un véritable branle-bas de départ. Une à une, les automobiles s'en vont, dans un grand bruit de klaxons, tandis que la « Maison-Monsieur », enveloppée dans les voiles du couchant, ferme ses volets comme pour mieux dormir.

* * *

Au sortir de la forêt, la nuit est venue. La grande cité horlogère apparaît de nouveau. Elle est tout illuminée, tandis que l'ombre s'appesantit sur les montagnes neuchâteloises.

Jean des Sapins.

LE CHIEN D'ARRÊT

MONSIEUR, me dit le personnage qui venait de me faire passer une carte sur laquelle j'avais lu :

PROSPER FIFRELIN
retiré des affaires

on m'a affirmé que vous aviez un remarquable chien d'arrêt et que vous consentiriez peut-être à le céder. Je suis prêt à le payer le prix qu'il vous plaira de me fixer, s'il est bon. Je viens de me retirer après une fortune faite assez rapidement : j'ai su mener ma barque sur les flots du « business », et je vous prie de croire que le bougre que vous avez devant vous n'est pas à plaindre. Désormais, je n'aurai donc plus que des loisirs ; j'ai l'intention de me livrer à la chasse comme le font tous les gens chic et toutes les personnes intelligentes. Mais, comme je n'aime pas perdre mon temps, je veux rapporter du gibier. Votre chien est-il vraiment ce que l'on peut appeler un excellent chien d'arrêt ?

— C'est une « setter lavereck », mouchetée de noir, répondis-je. Elle quête parfaitement. Elle